



VAŠE JE PRAVO NA IZBOR ORGANA LOKALNE UPRAVE 30.06.2019

Za više informacija, posjetite web stranicu Centralne Izborne komisije: www.cec.org.al

**30. JUN 2019.
GOD IZBOR ZA ORGANE
LOKALNE UPRAVE**

30. juna 2019. god., albanski birači biraju slobodnim, anonimnim, ravnopravnim i neposrednim glasanjem gradonačelnika i članove odbora lokalne uprave.



VRIJEME GLASANJA:

Glasačka mjesta su otvorena od 07:00 do 19:00 sati.

Vi glasate tako što ćete predati zvanična dokumenta za glasanje, ličnu kartu ili pasoš.

ZA ŠTA SE GLASA ?

Glasač glasa na dva glasačka listića, na jednom glasa za gradonačelnika dok na drugom glasa za članove odbora lokalne uprave. Kao gradonačelnik će biti odabran onaj kandidat koji dobije najveći broj važećih glasova glasača koji su glasali u dotičnoj općini. Članovi odbora lokalne uprave će se birati na bazi višeimenskih listi predstavljenih od političkih stranki, izbornih koalicija ili od kandidatura predloženih od glasača. Mandati mjesnih odbora će se podijeliti od strane C.I.K na bazi proporcionalnog sistema.

KO GLASA ?

Pravo da glasa uživa svaki albanski državljanin ko je napunio 18 godina, pa i na dan izbora, bez obzira na rasu, etničku pripadnost, pol, jezik, političkog ubjedenja, vjerovanja, fizičke sposobnosti ili ekonomskog stanja. Glasač uživa pravo na glasanje na slobodan način, anonimno, ravnopravno i neposredno.

PODSJETNIK !

Možete potvrditi svoje ime na izbornoj listi, koja se objavljuje i u elektronskoj formi, na službenim stranicama Ministarstva unutrašnjih poslova, www.mb.gov.al i Centralnoj izornoj komisiji, www.cec.org.al.

Ako primjetite netačnosti u biračkom spisu, obratite se nadležnom Okružnom sudu 24 sata prije datuma izbora.

UPOZORENJE! ZAKONOM KAŽNJIVA DJELA:

Nudjenje, traženje ili prihvatanje novca, ili bilo koje druge usluge u zamjenu za glas se kažnjava zatvorom od 1 do 5 godina.

Prijetnja glasaču, za glasanje na određeni način ili za učešće ili neučešće na izborima je kažnjivo zatvorom od 6 mjeseci do 3 godine. Prijetnja ili upotreba sile ka članu komisije, posmatračima, onima koji broje glasove kao i ka svakom drugom službeniku zaduženom izborima, je kažnjivo zatvorom od 1 do 4 godine. Kada se ovo djelo vrši u saučesništvu ili više od jednog puta, kažnjava se zatvorom od 2 do 5 godina.

Ometanje glasača da glasa na svom biračkom mjestu se kažnjava zatvorom od 1 do 5 godina. Kada se ovo djelo vrši više od jednog puta, ka više od jednom glasaču ili kad se vrši od strane članova izborne komisije, kažnjava se zatvorom od 3 do 7 godina.

Namjerna oštećenja izbornog

materijala, u suprotnosti sa zakonom, kao i uređaja, pečata, sigurnosnih kodova ili svakog drugog materijala kažnjava se zatvorom od 6 mjeseci do 5 godina. Falsifikacija izbornog materijala i rezultata izbora putem netačne interpretacije podataka, zamjena tačnih podataka netačnim ili putem nelegalnog ubacivanja glasačkih listića u kutiju se kažnjava zatvorom od 1 do 5 godina.

Fotografisanje ili snimanje glasa, ili njegovo pokazivanje drugim osobama se kažnjava zatvorom od 3 mjeseci do 3 godine.

Davanje ili uzimanje sredstva za identifikaciju drugima, za korišćenje istog za nezakonite ciljeve u izborima, se kažnjava zatvorom od 1 do 5 godina.

Glasanje više od jednog puta, sa lažnim ili dokumentima drugih glasača se kažnjava zatvorom od 1 do 3 godine.

PAŽNJA !

Ako napišete neku oznaku na glasačkom listiću izvan tajne prostorije za glasanje, onda Vam komisija glasačkog mjesta neće dozvoliti da listi stavite u glasačku kutiju i daće vam još jedan glasački listić!

Ako obilježite ili nenamjerno oštetite glasački listić, imate pravo zatražiti drugi glasački listić!

Ako ponovite ove akcije, izgubićete pravo glasa!

Na biračkom mjestu nije dozvoljena upotreba mobilnog telefona!

Neće vam biti dozvoljeno da glasate držeći mobilni telefon u ruci!



GLASAJ!

TI ODLUČUJEŠ !

VAŠE JE PRAVO DA IZBABERETE !

VAŠE JE PRAVO NA IZBOR ORGANA LOKALNE UPRAVE 30.06.2019

Za više informacija, posjetite web stranicu Centralne Izborne komisije: www.cec.org.al



1

PREDSTAVITE SE BIRAČKOM CENTRU JEDNIM OD VAŽEĆIH LIČNIH DOKUMENATA SA BIOMETRIJSKIM PODACIMA, LIČNOM KARTOM ILI PASOŠEM.



2

RECITE SVOJE IME KOMISIJI CENTRA ZA GLASANJE I POKAŽITE IDENTIFIKACIONI DOKUMENT.



3

ČLAN KOMISIJE CENTRA ZA GLASANJE ĆE PROVJERITI DA LI STE ILI NISTE OZNAČENI POSEBNOM SUPSTANCOM.



4

PREDSJEDNIK KOMISIJE, NAKON PROVJERE DA LI SE VAŠI PODACI O IDENTITETU PODUDARAJU S PODACIMA IZ POPISA BIRAČA I DA STE ISTI KAO OSOBA U IDENTIFIKACIJSKOM DOKUMENTU, BILJEŽI NA LISTI BIRAČA VRSTU I SERIJSKI BROJ IDENTIFIKACIONOG DOKUMENTA I KRIŽI VAŠE IME NA LISTI. VI POTPISUJETE SVOJE IME NA LISTI BIRAČA, SA STRANE VAŠEG IMENA.



5

JEDAN DRUGI ČLAN KOMISIJE, OBILJEŽAVA VAŠ PALAC LIJEVE RUKE SA J EDNOM POSEBNOM SUPSTANCOM.



6

PRIJE NEGO UZMETE GLASAČKI LISTIĆ, ON BIVA PEČATIRAN NA ZADNJOJ STRAIN OD: SEKRETARA SA PEČATOM CIK-A I PREDSJEDNIKA SA PEČATOM CIK-A.



7

NAKON ŠTO UZMETE GLASAČKI LISTIĆ, UĐITE SAMI U TAJNU PROSTORIJU!



8

OZNAČITE NA SVAKOM GLASAČKOM LISTIĆU OZNAKU X ILI BILO KOJI DRUGI ZNAK KOJI JASNO OZNAČAVA VAŠU VOLJU, NA MJESTU IMENA IZBORNOG SUBJEKTA ILI STRANKE UČESNICE KOALICIJE.



9

PRESAVIJTE GLASAČKI LISTIĆ UNUTAR TAJNE PROSTORIJE TAKO DA: BILJEŠKA BUDE VIDLJIVA, NAJMANJE JEDAN OD PEČATA NA POLEDINI SVAKOG LISTA BUDE VIDLJIV.



10

ISPUSTITE SVAKI GLASAČKI LISTIĆ U ODGOVARAJUĆU GLASAČKU KUTIJU I NAPUSTITE BIRAČKO MJESTO.

30. JUN 2019

IZBORI ZA ORGANE LOKALNE UPRAVE

GLASAJ! TI ODLUČUJEŠ !

VAŠE JE PRAVO DA IZBABERETE !

30. juna 2019. god. albanski birači biraju slobodnim, anonimnim, ravnopravnim i neposrednim glasanjem gradonačelnika i članove gradskog odbora. Kao gradonačelnik se bira za kandidat koji ostvaruje najveći broj važećih glasova birača koji su glasali u dotičnoj općini. Članovi općinskog vijeća se biraju na osnovu listi višestrukih imena koje su podnijele političke stranke, izborne koalicije ili kandidatura koje su predložili birači. Mandate lokalnog odbora dijeli C.I.K. na osnovu proporcionalnog sistema.

KO GLASA?

Pravo da glasa i uživa svaki albanski državljanin koji je navršio 18 godina, čak i na dan izbora, bez obzira na rasu, etničku pripadnost, pol, jezik, političko uvjerenje, vjerovanje, fizičku sposobnost ili ekonomski status. Birač ima pravo da slobodno, anonimno, ravnopravno i neposredno bira.

VRIJEME GLASANJA:

Centri za glasanje su otvoreni od 07:00 do 19:00. Vi glasate tako što ćete predati zvanična dokumenta za glasanje, ličnu kartu ili pasoš.

UPOZORENJE!

Glasanje više puta na istim izborima, glasanje za druga lica predstavljanjem lažnih identifikacionih dokumenata ili upotrebom dokumenata drugih birača predstavlja krivično djelo i kažnjivo je kaznom zatvora od jedne do tri godine.



ZAKONOM KAŽNJIVA DJELA:

Ometanje birača da glasa na biračkom mestu kršenjem pravila glasanja, uzimanjem ili oštećivanjem svog identifikacionog dokumenta, ili u bilo kom drugom obliku, kazniće se zatvorom od jedne do pet godina. Kada je ovo krivično djelo počinjeno više od jednog puta ili protiv više od jednog birača, kazna je od tri do sedam godina zatvora. Prijetnja biraču da glasa na određeni način, ili da glasa ili ne glasa se kažnjava kaznom zatvora od 6 mjeseci do 3 godine.

Zastrašivanje ili upotreba nasilja povjereniku, posmatračima, onima koji broje glasove, kao i svakom drugom službeniku koji je zadužen za izbore, kaznit će se kaznom zatvora od 1 do 4 godine. Kada je ovo krivično djelo počinjeno u saučesništvu ili više puta, kazna je od 2 do 5 godina zatvora.

Namjerno oštećenje izbornog materijala, u suprotnosti sa zakonom, opreme, pečata, sigurnosnih kodova ili bilo kojeg drugog izbornog materijala, kazniće se kaznom zatvora u trajanju od 6 mjeseci do 5 godina.



GLASAJ! TI ODLUČUJEŠ !

VAŠE JE PRAVO DA IZBABERETE !

VAŠE JE PRAVO
NA IZBOR ORGANA
LOKALNE UPRAVE

30.06.2019

Za više informacija, posjetite web stranicu
Centralne izborne komisije: www.cec.org.al



RADNJE U BIRAČKOM CENTRU



PODSJETNIK!

Možete potvrditi svoje ime na izbornoj listi, koja se objavljuje i u elektronskoj formi, na službenim stranicama Ministarstva unutrašnjih poslova,

www.mb.gov.al

i Centralnoj izbornoj komisiji,

www.cec.org.al.

Ako primjetite netačnosti u biračkom spisu, obratite se nadležnom Okružnom sudu 24 sata prije datuma izbora.

Pažnja!

Ako napišete neku oznaku na glasačkom listiću izvan tajne prostorije za glasanje, onda Vam komisija glasačkog mjesta neće dozvoliti da isti stavite u glasačku kutiju i daće vam još jedan glasački listić!

Ako obilježite ili nenamjerno oštetite glasački listić, imate pravo zatražiti drugi glasački listić!

Ako ponovite ove akcije, izgubićete pravo glasa!

Na biračkom mjestu nije dozvoljena upotreba mobilnog telefona!

Neće vam biti dozvoljeno da glasate držeći mobilni telefon u ruci!



PREDSTAVITE SE BIRAČKOM CENTRU JEDNIM OD VAŽEĆIH LIČNIH DOKUMENATA SA BIOMETRIJSKIM PODACIMA, LIČNOM KARTOM ILI PASOŠEM.



RECITE SVOJE IME KOMISIJI CENTRA ZA GLASANJE I POKAŽITE IDENTIFIKACIONI DOKUMENT.



ČLAN KOMISIJE CENTRA ZA GLASANJE ĆE PROVJERITI DA LI STE ILI NISTE OZNAČENI POSEBNOM SUPSTANCOM.



PREDSJEDNIK KOMISIJE, NAKON PROVJERE DA LI SE VAŠI PODACI O IDENTITETU PODUDARAJU S PODACIMA IZ POPISA BIRAČA I DA STE ISTI KAO OSOBA U IDENTIFIKACIONOM DOKUMENTU, BILJEŽI NA LISTI BIRAČA VRSTU I SERIJSKI BROJ IDENTIFIKACIONOG DOKUMENTA I KRIŽI VAŠE IME NA LISTI. VI POTPISUJETE SVOJE IME NA LISTI BIRAČA, SA STRANE VAŠEG IMENA.



JEDAN DRUGI ČLAN KOMISIJE, OBIJEŽAVA VAŠ PALAC LJEVE RUKU SA JEDNOM POSEBNOM SUPSTANCOM.



PRIJE NEGO UZMETE GLASAČKI LISTIĆ, ON BIVA PEČATIRAN NA ZADNJOJ STRAIN OD : SEKRETARA SA PEČATOM CIK-A I PREDSJEDNIKA SA PEČATOM CIK-A.



NAKON ŠTO UZMETE GLASAČKI LISTIĆ, UĐITE SAMI U TAJNU PROSTORIJU!



OZNAČITE NA SVAKOM GLASAČKOM LISTIĆU OZNAKU X ILI BILO KOJI DRUGI ZNAK KOJI JASNO OZNAČAVA VAŠU VOLJU, NA MJESTU IMENA IZBORNOG SUBJEKTA ILI STRANKE UČESNICE KOALICIJE.



PRESAVIJTE GLASAČKI LISTIĆ UNUTAR TAJNE PROSTORIJE TAKO DA: BILJEŠKA BUDE VIDLJIVA, NAJMANJE JEDAN OD PEČATA NA POLEDINI SVAKOG LISTA BUDE VIDLJIV.



ISPUSTITE SVAKI GLASAČKI LISTIĆ U ODGOVARAJUĆU GLASAČKU KUTIJU I NAPUSTITE BIRAČKO MJESTO.